

笑顔であいさつ



萩嶺和俊さん(陣内)

広報

みなまた

お知らせ版

あなたとまちをつなぐ



つながろう 日本

人口の動き(10月末日現在)

		前月比・前年同月比
●人口	27,341人	(13・-293)
●男	12,698人	(15・-135)
●女	14,643人	(-2・-158)
●世帯数	12,234世帯	(8・-17)



水俣市役所は環境管理の国際規格である ISO14001を自己宣言しています

ダニエル・カール 講演会

～ダニエルの  
すごくあたりまえの  
男女共同参画～

みんな  
男女でいきいき  
共に輝くまち みなまた!!

11月27日(日) 13:30～

もやい館3階ホール(1歳以上託児あり・事前申込)

入場無料(入場整理券が必要です)

入場整理券取扱所

- ・市役所1階総合案内所・市役所3階企画課
- ・市ふれあいセンター(水光社本店玄関前・もち吉裏)

ダニエル・カール

米国カリフォルニア出身。高校・大学時代に留学生として来日。大学卒業後、文部省(現文部科学省)英語指導主事助手として山形県に赴任し、3年間英語教育に従事。その後上京し、好奇心旺盛な性格とバイタリティーある行動力、ユーモア豊かなサービス精神、さらに愉快的山形弁でドラマ、司会、コメンテーターなどで幅広く活躍中。



問い合わせ 企画課 ☎61-1606

入場整理券、残り少なくなりました

# 窓口からお知らせです

## 年金



「扶養親族等申告書」の提出をお忘れなく

老齢年金など（老齢または退職を支給事由とする年金）には、所得税法上「雑所得」として所得税がかかります。年金から差し引かれます（源泉徴収）。

所得税の源泉徴収の際に扶養親族などの控除を受けるためには、日本年金機構から送付される「公的年金等の受給者の扶養親族等申告書」の提出が必要です。申告書の提出を忘れると、扶養親族などの控除が受けられませんので、忘れずに提出しましょう。



年金額が108万円（65歳以上の人は158万円）未満の人、障害年金・遺族年金を受給している人は所得税がかかります。ですので、提出は不要です。  
お問い合わせ 八代年金事務所  
☎096513516123・  
日本年金機構ねんきんダイヤル  
☎057010511165

## 育児



平成23年10月分からの子ども手当について

「平成23年度における子ども手当の支給等に関する特別措置法」が成立したことにより、平成23年10月分から子ども手当が変更になりました。

このことにより、あらためて支給の対象となるか確認する必要がありますので、これまで子ども手当を受け取っていた人も含め、支給要件に該当する人は全て申請が必要（公務員は職場への申請となります）。

10月末に申請案内を送付していますが、公務員以外の人で、まだ届いていない人はご連絡ください。

★10月からの子ども手当  
手当月額 下表のとおり  
新たな支給要件など

●子どもが国外に住んでいる場合は支給できません（留学中の場合は支給できる場合があります）。

●児童養護施設などに入所している子どもについては、

原則として、父母などの生計・監護の有無にかかわらず施設の設置者などに支給します（9月分まで受給していた場合でも、10月分以降は受給できません）。

●未成年後見人や父母指定者（父母などが国外に住んでいる場合）に対しても、手当を支給できる場合があります。

●離婚協議中で別居している場合、子どもと同居している人に支給します（単身赴任の場合は除きます）。

●保育料に滞納がある場合、子ども手当から差し引くことが可能となります。

子ども手当の額  
(平成23年10月分～平成24年3月分)

年齢など	手当の額（1人当たり月額）	
0歳～3歳未満	一律1万5千円	
3歳～小学校修了前	第1子・第2子	1万円
	第3子以降	1万5千円
中学生	一律1万円	

◆次の①と②に該当する人は、水俣市役所福祉課で随時手続きを！

①10月以降に水俣市から転出した人または転出予定の人：転出前に必ずご連絡ください。水俣市と転出先市区町村の両方に申請書の提出が必要です。転出先市区町村には、転出予定日から15日以内に申請手続きを行ってください。申請が遅れると手当をもらえない月が発生する場合があります。

②10月以降に子どもが生まれた人：申請のあった翌月から支給開始となりますので、子どもが生まれた日から15日以内に申請してください。申請が遅れると手当をもらえない月が発生する場合があります。

※①、②以外の人については、平成24年3月31日(出まで)が申請期間となります。認定された人は、平成23年10月分にさかのぼって支給できます。※2月の支給に間に合わせるために、早めに手続きを行ってください。

※平成24年4月からの子ども手当については未定です。  
申請・問い合わせ 福祉課  
6111660

# Information



防災行政無線の内容が聞き取れないときは、  
☎62-6222で内容確認できます（火災は☎63-6666）

## 議会



### 市議会12月定例会は 11月25日開会です

市議会12月定例会の日程  
についてお知らせします。ど  
なたでも傍聴できます。

期間 11月25日(金)～12月14  
日(水)

▼一般質問 12月6日(火)～  
8日(木) 9時30分～

▼委員会 12月9日(金)・12日  
(月)

場所 市役所4階議場  
問い合わせ 議会事務局 ☎  
6111661

## 住宅



### エコハウスで「無料住宅 相談会」を行います

家づくりを考えている人を  
対象に、水俣エコハウスの設  
計者・古川保さんによる「無  
料住宅相談会」を行います。

市では、環境に配慮した住  
宅の建設（新築・増築）への  
補助事業も行っています。ぜ

## 読書のまじろ

### 県立図書館の本などが 市立図書館で返却できます

熊本県立図書館で借りた  
本などが、市立図書館で返却  
できるようになりました。水  
俣市に限らず、近隣では芦北  
町、人吉市の図書館でも返却  
できます。

返却する本などを市立図  
書館に持参して、備え付けの  
受付票に記入し、窓口に渡し  
てください。

問い合わせ 市立図書館 ☎  
6318401



### 市立図書館（移動図書館 含む）臨時休館

市立図書館（移動図書館  
含む）は、老朽化した図書館  
情報システムの更新作業の  
ため、年末年始の休館日にあ  
わせて臨時休館します。

臨時休館日 12月20日(火)～  
28日(水)

年末年始休館日 12月29日  
(木)～平成24年1月4日(水)

問い合わせ 市立図書館 ☎  
6318401

### 毎月第2土曜日は 「読書の日」おはなし会

図書館ボランティアによ  
る本の読み聞かせ、子どもか  
ら大人まで楽しめる手遊び、  
クイズなどもあります。

参加は無料です。図書館  
で楽しい時間を過ごしません  
か？申し込みは不要ですので、  
気軽に遊びに来てください。

日時 毎月第2土曜日 13  
時30分～1時間程度

場所 市立図書館絵本の部屋  
問い合わせ 市立図書館 ☎  
6318401

### 平成24年1月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

### 平成23年12月

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

… 休館日 開館：火曜日～金曜日 9時～19時（土日祝日は17時まで）  
★臨時休館中の返却については、ブックポスト（図書館玄関・市役所  
1階ロビー・ローソン水俣桜井町3丁目店）をご利用ください。



▲ 絵本の部屋には、絵本がいっぱい！  
のんびり楽しめる空間です

▼ どんなお話かな  
わくわく♪



# 窓 口 から お知らせです

## 環境



### 23年度環境技術研究開発 助成事業を募集します

(財)水俣・芦北地域振興財団では、環境配慮型の研究開発に関する事業を行う場合に、その事業に要する費用の全部または一部を助成します。

**対象** 水俣市または芦北郡において、環境配慮型の先端技術の研究開発を行う株式会社、その他法人または当該地域との連携が可能な大学・短期大学・高等専門学校

**対象事業**  
①環境に対する負荷の削減に資する環境配慮型の先端技術の研究開発

②水俣市・芦北郡を中心とする地域における環境配慮型の研究開発を促進する事業

**要件**  
①事業費の財源に国、県からの補助金などを含むものではないこと

②環境技術研究開発事業審査委員会による審査の結果、事業の対象・金額が適性と認められ、財団理事会において

適当と認められたもの

締切日 一次募集/平成24年1月13日(金)・二次募集/平成24年3月15日(木)

※一次募集で決定した助成額が予定額に達した場合は、二次募集の事業への助成ができませんので、ご了承ください。

**申込先** 市総合経済対策課  
☎61-1628 (申請書類備え付け)

**問い合わせ** (財)水俣・芦北地域振興財団事務局(県環境政策課内) ☎06-1331-2263

### 残りわずか！太陽光発電 太陽熱温水器設置補助金

市では、環境首都として再生可能エネルギーのさらなる導入を促進し、環境モデル都市づくりを推進するため次の設備を設置する市内在住の人に、設置費用の一部を補助します。

景気・雇用対策のため、市内の事業者を施工および事務代行業者とする場合は、補助金が増額になります！

#### ●太陽光発電補助

**補助金額** 1キロワット当たり5万円(上限20万円)

★市内業者を活用した場合、1キロワット当たり15万円(上限50万円)



#### ●太陽熱温水器補助

**補助金額** 設置費用の5分の1(上限5万円)

★市内業者を活用した場合は、設置費用の5分の2(上限10万円、千円未満切り捨て)

※補助金枠が残りわずかですので、事前に電話でお問い合わせください。

※申請は工事の着工前にお願います。

**申込・問い合わせ** 環境モデル都市推進課☎61-1612

## まちづくり



地域を元気にしませんか  
地域のやる気を応援します

地域を元気にしたいと考えている皆さん、(財)水俣・芦北地域振興財団(熊本県地域振興課)では、地域が元気に

なるさまざまなアイデア、地域づくり活動を応援しています。

**助成対象** 原則として、市内に事務所を置く団体



**助成対象事業**  
①地域の産業振興に関するもの

②地域住民などの自主的な地域づくり活動に関するもの

③地域の再生・振興に関するもの

**助成限度額** 事業費の一部で、400万円以内

**事業実施期間** 平成24年4月1日～平成25年3月31日

**申請締切日** 平成23年12月26日(月)

**申込・問い合わせ** 企画課☎61-1607

### ひばりヶ丘運動場 が使用できなくなります！

南九州西回り自動車道建設工事のため、12月から使用できません。代替の練習場については、スポーツ推進室(☎63-9311)までおたずねください。



# Information

「言魂 詩・歌・舞一石牟礼道子・多田富雄 深き魂の交歓」  
 12月15日(木) 18時30分～(市文化会館) ※詳しくは9ページをご覧ください。

## 公売



市有地を入札の方法により売却します

入札への参加 入札に参加を希望する場合は、実施要領に基づいて手続きを行ってください。実施要領は財政課契約管財係で配布しています。市のホームページからもダウンロードできます。売却物件 5筆まとめて売却します。

- ▼袋字 桧木迫 25551番1 雑種地 192㎡
  - ▼袋字 桧木迫 25552番1 雑種地 154㎡
  - ▼袋字 桧木迫 25555番1 雑種地 212㎡
  - ▼袋字 桧木迫 25556番1 雑種地 73㎡
  - ▼袋字 桧木迫 25559番2 雑種地 33㎡
- 最低入札価格 5筆分の価格 64万5千円(この価格以上で入札してください)  
 入札参加申込締切日 12月7日(水)(必着)  
 ★入札について  
 日時 12月13日(火) 10時～  
 場所 市役所裏秋葉会館3

階会議室B

※入札保証金(入札する額の100分の5以上の額)を持参してください。

申込・問い合わせ 財政課 ☎61-1605・市ホームページ <http://www.city.minamata.lg.jp/>



## 農業



みなまた産の野菜をハウスで作りませんか？

市では、新規でビニールハウスを購入する人で、新鮮市や直売所などへの出荷に積極的な人を支援するため、ハウス資材購入にかかる費用の半分を補助します。

露地栽培からの切り替えを考えている人、地産地消を自分の手で進めてみたい人は、ぜひご相談ください。

対象 3戸以上で組織する任意組合

条件 みなまた新鮮市(毎月第4土曜日開催)への農産物出品または給食センターへの食料納入を行うこと。

応募方法 農林水産振興課内に備え付けの実施申込書に、必要事項を記入して提出(持参)してください。

締切日 11月29日(火)  
 問い合わせ 農林水産振興課 ☎61-1634

## 医療



ドクターヘリが運航を開始します！

県では、救急医療体制の強化策として、ドクターヘリ(基地病院・熊本赤十字病院)の運航開始を予定(12月下旬)としています。現在救急搬送を担っている、県防災消防ヘリ「ひばり」と連携し、2

機で救急医療活動を行う体制をつくります。

★ドクターヘリとは

医療機器を装備し、救急医と看護師が搭乗した救急医療専用ヘリコプターです。救急現場で患者に救命医療を開始でき、状況に応じて適切な医療機関に搬送します。

★知ってもらいたいこと

◆一般の人がヘリを呼ぶことはできません。119番で連絡を受けた消防機関が、患者のけがや病気の状況などから、ヘリで運ぶ必要があると判断した場合に呼ぶこととなります。

◆ヘリでの移動にかかった費用を支払う必要はありませんが、出動した医師などが行う治療に要する費用は支払いが必要になります。

◆ヘリが飛来した際には危険ですので、近寄らず、消防機関の指示に従ってください。

問い合わせ ▼ドクターヘリに関すること/熊本赤十字病院建築推進室 ☎096-138412111 ▼ヘリ救急搬送体制に関すること/県医療政策課 ☎096-1333-2246

# 暮らしの情報

## Information




### ミニミニサンタ人形で 手作りクリスマス

背丈10cm程度の小さなサンタ人形を作る教室を開催します。人形は、クリスマスツリーのオーナメントにすることもできます。手作りのサンタ人形で、クリスマスの飾りつけを楽しんでみませんか。

**日時** 11月29日(火) 14時～16時

**場所** ふれあいセンター

**対象** 15人程度

**参加料** 500円(材料代など)

**持参品** 糸切りばさみ、ボンド(できれば速乾のもの)

**申込・問い合わせ** ふれあいセンター ☎84-9909 (平日11時～18時)

### 桜舞会で一緒に よさこいを踊りませんか

水俣 YOSAKOI 桜舞会では、メンバーを募集しています。現在20人で活動中です。小学生以上ならどなたでも参加できます。一緒に楽しみましょう!

**練習日時** 毎週金曜日 19時30分～

**練習場所** おれんじ館

**会費** 月額千円

**問い合わせ** 桜舞会代表・柏木 ☎090-5284-7446

**ホームページ** <http://oubukai-minamata.s1.bindsite.jp/>

### もやい館「初心者の陶芸教室(後期)」

陶芸の基本を学び、自分の好きなものを焼けるようになります。

**日時** 12月～平成24年3月

### 放送大学平成24年4月生 を募集します

放送大学では、平成24年度第1学期(4月入学)の学生を募集しています。

放送大学は、BSデジタル放送、インターネットなどで授業を行う、通信制の大学です。「働きながら学んで大学を卒業したい」、「学びを楽しみたい」など、さまざまな目的で幅広い世代、職業の人が学んでいます。

心理学、福祉、経済、歴史、文学、自然科学など、幅広い分野が学べます。希望者には無料で資料を送付します。

**出願期間** 平成24年2月29日(水)まで

**資料請求・問い合わせ** 放送大学熊本学習センター ☎096-

の第1・2・3木曜日 19時～21時(初回は12月1日)

**場所** もやい館3階工作室

**参加料** 毎月千円(材料費などは別途必要。初回のみ道具代と粘土代として、参加料と別に3千300円が必要)

**定員** 先着10人

**講師** 古里博久さん

**申込・問い合わせ** もやい館 ☎62-33120

### プロのシェフに学ぶ クリスマス料理

街にジングルベルの音楽が流れ、そろそろクリスマスが季節がやってきます。

プロの料理人から前菜、メインディッシュ、デザートまでの作り方を学びます。今年のクリスマスは、我が家で手作りの料理を楽しんでみませんか。

**日時** 12月7日(水) 13時～2時間程度

**場所** 市公民館

**参加料** 千500円(材料代)

**定員** 15人

**講師** アージェ

**ひげのみせ・米田眞也さん**

**申込・問い合わせ** 企画課 ☎61-1606



### エコパーク水俣バラ園の イメージキャラクター愛称

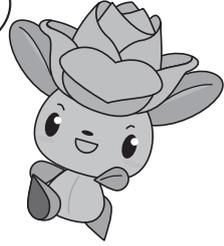
エコパーク水俣バラ園のイメージキャラクターを公募していましたが、このたび作品が決定しました。

そこで、このキャラクター

の愛称を募集します。

必要事項を記入して、はがきなどで応募してください。

●最優秀賞 山崎恵子さん(福岡県) ※左がイメージキャラクターに決定した山崎さんの作品。



●優秀賞 牧治邦さん(水俣市)

**必要事項** ①愛称、②愛称の理由、③住所、④氏名、⑤性別、⑥年齢、⑦電話番号

**締切日** 11月30日(水)(当日消印有効)

**応募・問い合わせ** 〒867-8555(住所不要) 水俣市商工観光振興課内 ローズフェスタ実行委員会 ☎61-1629





## みなさん一緒に学びませんか！第6回高齢者教室

年齢に関係なく、どなたでも参加できます。参加は無料です。

日時 11月24日(木) 10時～11時30分

場所 市公民館ホール

参加料 無料

演題 「こころの杖」

講師 東福寺住職 萩嶺強さん

問い合わせ 市公民館 ☎6318402



## 第21回ふるさと(24区)文化祭

来場者には、先着順でユズをプレゼント！ぼたもちも安価で販売します。

期日 11月27日(日)

時間 出品受付／7時～9時、展示／9時～10時30分、

小中学生による伝統芸能披露／10時～、即売／10時30分～、競売／13時～

※11時から昼食(豚汁など)を1人100円で提供します。

場所 集落センター(有木)

出品するもの 農産品、加工食品、工芸品、不要の家庭用品(再利用可能で、無償で提供いただけるもの)

問い合わせ ふるさと文化

祭実行委員会・古里 ☎6910612

## 食べに來んね！越小場秋のバイキング

越小場から、秋の恵みたっぷりのバイキングや物産直売をお届けします。旬の野菜を使ったおいしくヘルシーな料理で、皆さんのお越しをお待ちしています。

参加した人には、新米のサービスも行います！

期日 11月20日(日)

時間 物産直売／10時～、バイキング／11時30分～13時30分(終了時間前でも料理がなくなり次第終了)

場所 越小場公民館(越小場分校跡)

参加料 千円(小学生以下は500円)

※バイキングは、当日参加も可能ですが、料理が不足する場合がありますので、できるだけ事前にお申し込みください。

申込・問い合わせ 本井 ☎6910859・山澤 ☎6910870



## 講演会「放射能汚染と食」

福島第一原発事故以来、放射能汚染は海や川など、広範囲に広がっています。このような環境は、私たちの食べ物にどんな影響を及ぼしているのでしょうか。

日時 11月22日(火) 19時～21時

場所 もやい館3階会議室

参加料 500円(高校生以下無料)

講師 熊本学園大学教授・中地重晴さん

問い合わせ 水俣の暮らしを守るみんなの会・大嶽 ☎0801640715035

## 第7回3区自治会ミニミニ文化祭(作品展)

地域の皆さんの多才な作品を展示して、お待ちしております。ぜひご来場ください。

日時 11月26日(土)～12月2日(金) 10時～17時

場所 3区集会所

※前回までと場所が変更になっていきますので、ご注意ください。

問い合わせ 小嶋 ☎6315085

## 秋は、ほっこりひよっこりまーけつと！

今回のひよっこりまーけつとでは、「地のもん」を使った秋の味覚をお届けします。やきいも、温かいお茶：読書の秋、食欲の秋を満喫しに来ませんか？

マジシャンKAZUによるマジックショー、新聞エコーバッグ作り教室なども予定しています。

日時 11月26日(土) 13時～15時

場所 市立図書館ロビー

問い合わせ 竹下 ☎0901792316333

## 街並みづくり・住まいづくり

何度目かの北米の住宅地視察の時気付いたことだが、住まいに関する事で、日本になくてアメリカにあるものがある。それは、第一にホームナズ アソシエーション(通称/H.O.A)である。新しい住宅地エリアで住宅を建てた場合、その住宅地はH.O.Aによって維持管理される。これは、人種の多いアメリカならなるほど分かる。人種や宗教や価値観の多様さから、逆にH.O.Aがあった方が暮らしやすいらしい。

次に掲げられるのが、住宅コードである。外壁や屋根材や、それに使用する色、住宅の大まかなデザイン、外構のデザインコードなど新しい開発エリアでは、義務付けられているケースが多い。それは街並みに統一感をもたらす、そのことによりその住宅地の品格が生まれる。

## 不動産のご案内

借家：ひばりヶ丘

アパート：古賀町1DK

：港町2LDK (工事中)

2月末完成予定

売家：袋(2世帯対応)価格応相談

：汐見町2丁目 650万

売地：幸町 50坪

建売住宅：幸町3LDK (工事中)

3月末完成予定 ※詳しくはお電話で… 幸町工事中



汐見町売家



日の出建材・ホーム  
水俣市白旗町2丁目3-22 ☎63-4551

【有料広告】



## 国際シンポジウム講演会 これからの環境を考える

みなまた環境塾が主催する国際シンポジウムの一つとして、講演会とシンポジウム参加者（海外からも参加）との交流会を行います。参加は無料で、どなたでも参加できます。

期日 12月7日(水)

場所 もやい館3階ホール

●講演会 15時～

演題・講師

「これからの環境教育について(仮)」環境省総合環境政策局 河本晃利さん

「北九州の低炭素社会形成に向けて」アジア低炭素化センター 飯塚誠さん

●懇親会 17時30分～20時

(軽食を準備します)

申込方法 Eメールか電話で申し込んでください。

締切日 12月2日(金)

申込・問い合わせ

▼みなまた環境テクノセンター ☎62-0639

▼熊本大学自然科学系事務部「みなまた環境塾」前田 ☎091-342-3519・Eメールアドレス staff@ecomot.org

## 上原令子クリスマスコンサート

「筑紫哲也NEWS23」などに出演したことのある歌手・上原令子さんと共に、心温まるひとときを楽しみませんか。参加は無料ですが、自由献金があります。

日時 12月10日(土) 開場/18時30分、開演/19時

場所 水俣福音キリスト教会(おれんじ館近く)

お問い合わせ 水俣福音キリスト教会 ☎63-5883



## いつまでも元気に！ 健康講演と実践会

日時 12月11日(日) 12時30分～受け付け開始

場所 出水市総合武道館

入場料 前売券/千円、当日券/千500円

内容 13時～/健康講話「いつでも元気 今日から始める養生訓」、14時45分～/実践会「気功養生法と楊名時太極拳合同演舞」

講師 医学博士 帯津良一

さん  
チケット販売所 水光社本店  
1階、ブックシティー一心堂  
お問い合わせ NPO法人楊名時太極拳・養生塾(出水市・(前田健康道場内) ☎0996-6210037

## 「言魂詩・歌・舞」石牟礼道子・多田富雄 深き魂の交歓

水俣から世界に向かって、現代文明の危機と課題を言葉の力で訴え続けている、世界的作家・石牟礼道子さん。世界的免疫学者で詩人として新作能を書いた多田富雄さん。現代文明に警鐘を鳴らす2人の詩や新作能を、歌、舞、音楽でつづった舞台公演です。

震災による原発事故の後だからこそ水俣の視点、教訓が生かされるべきだと、女優・真野響子さんと企画演出の笠井賢一さんが水俣病資料館を訪問。水俣の地で上演することの意義を痛感しました。多くの市民の皆さんのご来場をお待ちしています。  
日時 12月15日(木) 18時30分  
場所 市文化会館  
入場料 2千円(高校生以下無料)

出演 真野響子さん、笠井賢一さん、花柳昌三郎さん、ほか  
チケット販売所 水光社本店  
1階、ブックシティー一心堂  
★託児有り  
お問い合わせ 「言魂詩・歌・舞」石牟礼道子・多田富雄 深き魂の交歓」上演実行委員会・金刺 ☎63-4140



## 初心者も歓迎！ ダンスパーティー

師走のひとときを社交ダンスで楽しみませんか。ウォーキングのつもりで気軽に楽しんでください。

日時 12月17日(土) 18時30分～21時

場所 もやい館3階ホール

参加料 500円

お問い合わせ さわやかダンススポーツ水俣・宮本 ☎63-1792



【有料広告】



祝ご成人



輝きの瞬間を残す

# 佐野写真館

陣内スタジオ

ご予約は TEL 63-5456



20th anniversary



## 観光PRラッピング車両の運行について

ラッピング車両とは、あらかじめ広告を印刷したフィルムを車体に貼り付け（ラッピング）た列車のことです。市では、観光PRを目的として、10月22日から肥薩おれんじ鉄道の車両にラッピングを行いました。



全体にバラをあしらひ、湯の児・湯の鶴温泉の写真などのほか、水俣市出身の漫画家で市の観光PRポスター原画などを手がけている江口寿史さんのキャラクター（バラ園ポスターに使用）をラッ

ピングしています。車内には、バラ園のキャラクターやくまモンなどもラッピングされていますので、ぜひご覧ください。

運行時刻などは、肥薩おれんじ鉄道のホームページで確認することができます。

問い合わせ 商工観光振興課 ☎61-11629

肥薩おれんじ鉄道ホームページ  
<http://www.hs-orange.com/>

## 家族の絆で「振り込め詐欺」の被害防止を！

振り込め詐欺にはだまされん!! 次の4つに、家族みんなで気をつけましょう。

◆「電話番号が変わった」に注意!

息子などのふりをする犯人は、あらかじめその携帯電話番号を伝えてきて、本物の息子などと連絡を取らせないようにします。

◆「カードを預かる」に注意!

警察官などのふりをする犯人は、事前に電話したうえで自宅まで訪ねてきて、キャッシュカードなどをだまし

取るうとします。

◆「必ずもうかる」に注意!

社債、未公開株、外国通貨など、電話やダイレクトメールなどによる「必ずもうかる」おいしい話は、絶対にあるりません。

◆電話の声だけでは見抜けません

「親子なら声を聞き間違えない」というのは思い込みです。「合言葉」などの約束事を、事前に決めておきましょう。

問い合わせ 水俣警察署 ☎62-10110



## 紙資源（電話帳）のリサイクルにご協力を!

NTT西日本では、地球温暖化防止（CO2排出量削減）の取り組みの一つとして、環境に配慮した電話帳配達・回収を行っています。

不要になった古い電話帳は、配達員に渡していただくか、資源回収などに出してください。タウンページセンターに連絡いただければ、後日

回収に伺います。  
回収開始期日 12月1日(休)  
（予定）  
問い合わせ タウンページセンター ☎0120-5061309（通話無料）月～金曜日  
9時～17時（土・日曜日、祝日、12月29日～1月3日は休み）

## 2012年版市民手帳販売中

市民手帳の申し込みは済んでいますか？自治会での予約を忘れた人や、追加などがありましたら、ご連絡ください。職場単位でまとめて申し込みすることもできます。

数に限りがありますので、早めにお申し込みください。  
価格 1冊500円  
内容 各月予定表、県・市の関連資料、議員名簿など  
色 黒  
サイズ 9.1cm×15.0cm  
申込・問い合わせ 企画課 ☎61-11606



受賞した皆さん  
おめでとうございませう

● 婦人保護事業功労者 厚生労働大臣表彰 松本周子さん

● 平成23年度栄養関係功労者（地区組織）厚生労働大臣賞 水俣市食生活改善推進員協議会



● 熊本県認知症になっても安心して暮らせるまちづくり功労者

個人 緒方美志子さん  
団体 傾聴グループみなまた、袋中学校





お誕生  
おめでとう!  
(10月受付分)



ふちがみ いつき (浜町)  
 前田 晴渡 (市渡瀬)  
 まえだ はると  
 松本 空悟 (袋)  
 まつもと くらご  
 もりおか かなと (古城)  
 森岡 奏人  
 やまもと このは (月浦)  
 山本 ちゃん

【9月受付分・追加掲載】  
 なかむら りゅうた (小津奈木)  
 中村 隆太

善意のこころ 敬称略

◆水俣市社会福祉協議会へ

井手下ヨシエ(江添)、宮川喜一郎(陳内)、上田信(桜ヶ丘)、山口昭仁(大阪府)、緒方幸(江南町)、村川幸治(市渡瀬)、松田裕子(古城)、がんばろう水俣芸能の会、水俣グリーンカラオケ会・MGM企画  
 ◆特別養護老人ホーム 白梅荘へ  
 中元靖男(南福寺)、永田直衛(栄町)  
 ◆水俣市へ(水俣の元気づくり、読書のまちづくり)  
 洲上二也(兵庫県)



市へ火災報知器寄贈

熊本中央信交会水俣支部(石川利徳会長)が火災報知器30台を市へ寄贈。市では、高齢者への配布を予定しています。

地域社会へ貢献します

シルバー人材センター奉仕活動  
 水俣シルバー人材センターが10月21日、地域社会に貢献しようとボランティアで集まった会員31人が、水俣川沿いの草刈りなどを行いました。徳富蘇峰・蘆花生家では、中庭の樹木の枝切りを実施、慣れた様子で手際よく作業が進んでいました。



ご冥福をお祈りします  
 (10月受付分・敬称略)

- アキノ ミキ (81歳) 袋  
秋野 幹
- イカリ カズヒロ (53歳) 古城  
碓 和宏
- イケナエ (86歳) 幸町  
池苗 ミツ子
- イシモト (84歳) 八ノ窪町  
石本 ミツ子
- オガタ トシオ (84歳) 江南町  
緒方 俊雄
- オガタ ヤスオ (86歳) 陣内  
緒方 安雄
- オグチ (83歳) 桜井町  
尾口 ミヤ子
- カガタ ジロウ (84歳) 袋  
加賀田 次郎
- サカモト ナオシ (81歳) 袋  
坂本 直司
- サカモト ヤスオ (85歳) 祇園町  
坂本 安雄
- ソエジマ トシカズ (80歳) 浜町  
副島 敏一
- ナガイ フミエ (83歳) 月浦  
永井
- ニシオカ キミエ (98歳) 丸島町  
西岡
- フチガミ ヒロイチ (74歳) 洗切町  
洲上 彦一
- フナサキ トミ子 (84歳) 江添  
船崎
- マエダ トシユキ (77歳) 長野町  
前田 敏行
- マエダ ノボル (83歳) 梅戸町  
前田 登
- ミヤウチ ヨシオ (85歳) 八幡町  
宮内 好男
- ムグルマ ミネ (89歳) 大迫  
六車
- モリカワ マサジ (83歳) 丸島町  
森川 正治
- ヤマグチ ツル (87歳) 湯出  
山口
- ヤマダ スガ (100歳) 浜  
山田
- ヨシカイ トメコ (85歳) 浦上町  
吉海
- ヨシガイ ヤスオ (83歳) 宝川内  
吉海 康男

ふるさと 温故知新 8 秀吉と水俣  
 天正15年(1587)4月、島津討伐の豊臣秀吉が佐敷に came。では、その先は？ 出水で秀吉と会った博多の豪商、神屋宗湛(かみやそうたん)はこう書いています。  
 『廿四日(24日)肥後国ヤツシロの熊川(球磨川)にて石田治少(三成)にアイソロ(会い候)て、廿六日ミナマタにて御陣に参候。廿七日、御供仕、薩州イツミに着。廿八日イツミの御城にて御目見仕』  
 加えて薩摩街道には、津奈木で松を褒めた、歌坂を越えた、などの秀吉伝説が残っています。このことから、新水俣市史をはじめ、街道沿いの郷土史誌の多くは「秀吉は陸路、水俣で一泊し出水へ」。  
 一方、島津国史や芦北町誌に登場する秀吉は、佐敷から船で出水へ行き、水俣には寄っていません。どちらの秀吉が本物なのでしょうが、秀吉は川内まで行きます。帰りは大口から石飛、石坂を通りました。『只今酉剋(とりのこく)午後6時ごろ』みなまた、五月廿七日』などと書かれた秀吉の朱印状が残っています。石坂では地名の由来どおり、村人が坂道に石段を築いて迎えたそうです。  
 問い合わせ 市立図書館 ☎63-84001 (協力:水俣古文書会)



※「今月の天使たち」、「ご冥福をお祈りします」への掲載は、戸籍届出時に市民課窓口へ「掲載依頼書」を提出してください

日	月	火	水	木	金	土
20	11/15	16	17	18	19	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■みなまた秋まつり&amp;キラキラフェスタ(9:00~中心市街地)</li> <li>■実生の森もやい植樹祭(9:30~水俣病情報センター) ※詳細は市報11/1号22頁</li> <li>■スウィーツスタンプラリー(10:00~市内商店街)</li> <li>■越小場秋のハイキング(11:30~越小場公民館)</li> <li>■キラキラフェスタ点灯式(18:00~水光社本店玄関前)</li> <li>♥日曜当番医/大塚内科 医院 ☎63-2013</li> <li>♥休日当番薬局/日本調剤 水俣薬局 ☎68-2193</li> </ul>	 <p>防災無線の内容が分からなかったら 防災無線 テレホンサービス ☎62-6222</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■星空風景写真展【~12/16まで】(9:00~環境センター)</li> <li>◆広報みなまた11/15号発行日</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■法律相談(10:30~市民相談室) ※要予約 ☎61-1603</li> <li>■女性の権利相談(13:00~市民相談室) ※要予約 ☎63-2738</li> <li>■こころの健康相談(14:00~水俣保健所) ※要予約 ☎63-4104</li> <li>■マザークラス④(10:00~保健センター)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■やさしい糖尿病教室②(13:30~医療センター)</li> <li>●6ヵ月児健診【H23.4月生】(①13:00~②14:00~保健センター)</li> <li>■男女でいきいき絵手紙展【~25日まで】(14:00~市ふれあいセンター)</li> <li>◆行政相談は都合によりお休みします</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■古文書教室(9:30~市民館)</li> <li>■水俣市健康まつり(10:00~もやい館)</li> <li>■子育て講座(10:00~市民館)</li> <li>■アロマテラピーによるリフレッシュセミナー(10:00~市ふれあいセンター)</li> <li>■認知症地域支援フォーラム(13:30~もやい館)</li> </ul>	
21	22	23	24	25	26	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■アップルパイ教室(14:00~市民館)</li> <li>●母子手帳交付・育児相談【毎週月】(8:30~13:00・保健センター)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■講演会「放射能汚染と食」(17:00~もやい館)</li> <li>●4ヵ月児健診【H23.7月生】(13:00~保健センター)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■音楽療法市民セミナー(10:00~もやい館)</li> <li>■矢野岳ファミリー登山(10:00~もたるの湯)</li> <li>■ふるさとレストラン(11:00~愛林館)</li> <li>♥休日当番医/山田クリニック ☎63-5188</li> <li>♥休日当番薬局/日本調剤 水俣薬局 ☎68-2193 吉富薬局 ☎62-0948</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■第6回高齢者教室(10:00~市民館)</li> <li>■はいかい者検索模擬訓練(13:30~3区全域)</li> <li>■国際交流のタベ(17:30~あらせ会館)</li> <li>●3歳6ヵ月児健診【H20.4月生】(12:15~保健センター)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■人権週間特設相談(10:00~市役所秋葉)</li> <li>■やさしい糖尿病教室①(13:30~医療センター)</li> <li>●1歳6ヵ月児健診【H22.5月生】(13:00~保健センター)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■みなまた新鮮市(9:00~道の駅みなまた)</li> <li>■3区自治会ミニ文化祭(13:30~3区集会所)</li> <li>■ほっこりまーけっと(13:00~市立図書館)</li> <li>■童話教室(13:30~市民館)</li> <li>■やうちプラザーズディナーショー(18:30~あらせ会館)</li> </ul>	
27	28	29	30	12/1	2	3
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ダニエル・カール講演会(13:30~もやい館)</li> <li>■ふるさと(24区)文化祭(9:00~集落センター有木)</li> <li>♥日曜当番医/久木田医院 ☎67-1030</li> <li>♥休日当番薬局/薬局平和調剤センター ☎62-0230</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ミニサンタ人形教室(14:00~市ふれあいセンター)</li> <li>■坂本院長と語ろう!(18:30~もやい館)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆市議会12月定例会一般質問【~8日】(9:30~市役所議場)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■プロのシェフに学ぶクリスマス料理(13:00~市民館)</li> <li>■国際シンポジウム講演会(15:00~もやい館)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆八代年金事務所出張相談(10:00~15:00・もやい館) ※要予約 ☎0965-35-6123</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■行政相談(9:00~12:00・もやい館)</li> <li>■やさしい糖尿病教室②(13:30~医療センター)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■エコパークまるごとミュージアム(12:00~エコパーク水俣)</li> <li>■キャンドルナイト(17:30~肥後銀行駐車場)</li> <li>■家庭での知られざるスポーツ知識(18:30~もやい館)</li> </ul>
4	5	6	7	8	9	10
<ul style="list-style-type: none"> <li>■囲碁将棋大会(9:30~おれんじ館)</li> <li>■みなまた応援フェスタ(12:00~塩浜グラウンド)</li> <li>■無料住宅相談会(13:00~水俣エコハウス)</li> <li>♥日曜当番医/市川内科クリニック ☎62-0707</li> <li>♥休日当番薬局/おれんじ薬局 ☎63-9388 / 南福寺調剤薬局 ☎68-9788</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>■行政相談(9:00~12:00・もやい館)</li> <li>■やさしい糖尿病教室②(13:30~医療センター)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■親子で「クマのプーさん」のお菓子づくり(14:00~市民館調理室)</li> <li>■上原令子クリスマスコンサート(19:00~水俣福音キリスト教会)</li> </ul>	
11	12	13	14	15	16	17
<ul style="list-style-type: none"> <li>■第2回合同会議(14:00~市民館)</li> <li>■水俣市民吹奏楽団クリスマスコンサート(14:00~もやい館)</li> <li>♥日曜当番医/佐藤クリニック ☎69-3007</li> <li>♥休日当番薬局/あかね薬局 ☎68-2356 / ポビ一薬局 ☎62-6711</li> </ul>	 <p>来年1月は合併号。1月13日に発行☆原稿締切は12月15日です。</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ふるさとレストラン(11:00~愛林館)</li> <li>■こころの健康相談(14:00~水俣保健所) ※要予約 ☎63-4104</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■身体障がい者相談【毎月第3休】(9:00~12:00・もやい館)</li> <li>■税務相談(13:00~市民相談室)</li> <li>■言葉・詩・歌・舞・石牟礼道子・多田富雄 深き魂の交歓(18:30~市文化会館)</li> <li>◆広報みなまた12/15号発行日</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■市・司法書士合同市民相談(13:00~市民相談室)</li> <li>■やさしい糖尿病教室③(13:30~医療センター)</li> <li>●6ヵ月児健診【H23.5月生】(13:00~保健センター)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■古文書教室(9:30~市民館)</li> <li>■ダンスパーティー(18:30~もやい館)</li> </ul>	



※土・日曜日と祝日、月~金曜日の17時15分以降の市役所への連絡・通報は ☎61-1646・☎63-1111まで  
 困り事・お悩みは市民相談室へ ☎61-1643 (原則、火・木・金曜日の9時~15時)  
 日曜当番医は変更になることがありますので、受診前に電話でご確認ください

# 12/1 新装オープン

## オープンセール

### 秋、冬物 全商品30%~50%割引

☎63-3538  
水俣市大黒町1-1-3

レディースファッション

# MILAN

